



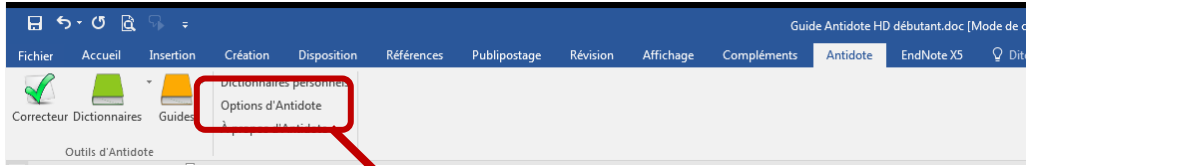
Antidote 9 débutant

Table des matières
20 septembre 2017

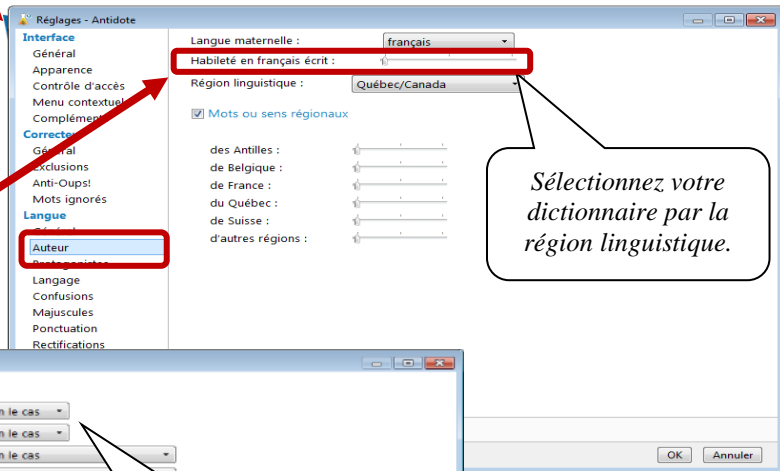
1. Réglages selon nos besoins de soutien.....	2
2. Barre d'outils	4
3. Position du curseur.....	4
4. Démarrer Antidote	5
5. Correction de texte.....	6
5.1. Les indications à la correction	6
5.2. Plus de détail sur la faute	7
5.3. Les couleurs de soulignés	7
5.3.1. Le souligné rouge plein : erreur corrigée par le correcteur	8
5.3.2. Le souligné orangé : alerte	8
5.3.3. Le souligné pointillé orangé : erreur de rupture.....	9
5.3.4. Vérifier la typographie du texte	9
5.3.5. Vérifier le style du texte.....	10
5.4. Analyse détaillée de chaque phrase	10
6. Dictionnaires	12
7. Grammaires.....	15
8. Les primes.....	17
8.1. Statistiques	17

1. RÉGLAGES SELON NOS BESOINS DE SOUTIEN

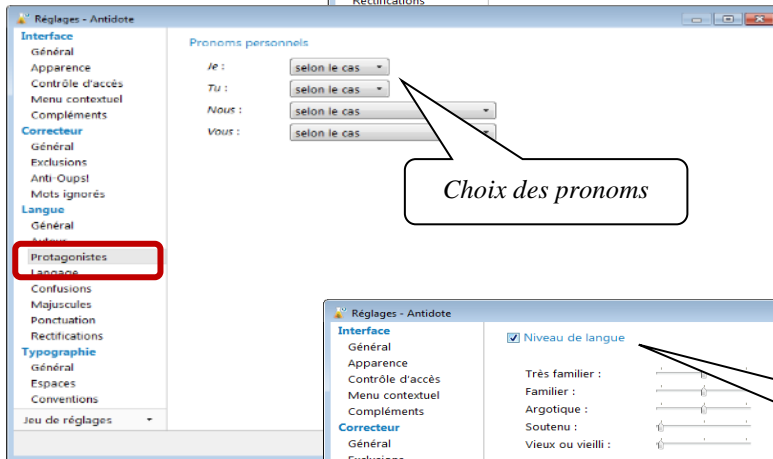
Lorsque vous employez Antidote sur un poste public, vous devez le configurer à chaque utilisation. Il est important de lui signifier nos besoins de soutien.



Si vous désirez que le logiciel travaille bien pour vous, laissez à minimum votre habileté en français.

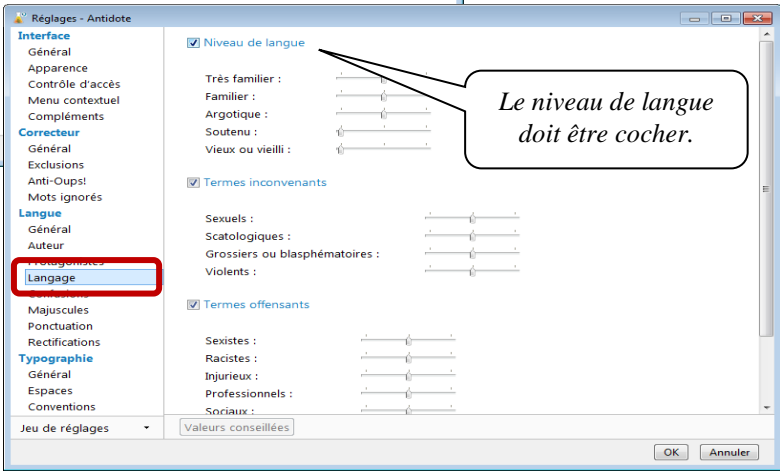


Sélectionnez votre dictionnaire par la région linguistique.



Choix des pronoms

Le niveau de langue signale, selon le réglage, les expressions très familières, familières, les argotiques, soutenues et archaïques.



Le niveau de langue doit être cocher.

Confusions

Assurez-vous que les crochets sont bien présents.

Ajustez selon vos besoins.

Majuscules

Habituellement, Word corrige les majuscules. Cependant, ici vous avez une option pour les gentils.

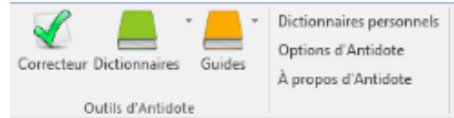
Ponctuation

Signale les endroits où une virgule pourrait être requise selon le niveau désiré.

Lorsque vos choix sont faits, appuyez sur « **OK** ».

2. BARRE D'OUTILS

Voici la barre d'outils installée dans Word 2016. Elle se trouve dans l'onglet « Antidote ».



Elle comprend les outils suivants :



Ce crochet donne accès à la fenêtre de correction.



Cette icône donne accès aux 10 grands dictionnaires d'Antidote. En cliquant dessus, on a ainsi accès à la définition du mot, mais aussi aux synonymes, antonymes, locutions, cooccurrences, mots de mêmes familles, analogies, citations, anagrammes et conjugaisons se rapportant à ce mot.



Cette icône donne accès à 10 guides linguistiques. On y traite de règles d'orthographe, de lexique, de grammaire, de syntaxe, de ponctuation, de style, de rédaction, de typographie, de points de langue et des rectifications apportées à la langue française.

On y trouve même des exemples et des « trucs » pour retenir certaines notions.

ANTIDOTE EST UN CORRECTEUR, MAIS AUSSI UN OUTIL DE RÉFÉRENCE QUI PEUT ÊTRE UTILISÉ INDÉPENDAMMENT DE LA RÉDACTION D'UN TEXTE.

3. POSITION DU CURSEUR

Antidote fait l'analyse du texte à partir du curseur. Si votre curseur est à la fin du document, il n'en fera pas l'étude. Placer votre curseur au début pour analyser le document au complet.

Si vous désirez traiter seulement un paragraphe, sélectionnez-le puis activez le correcteur.

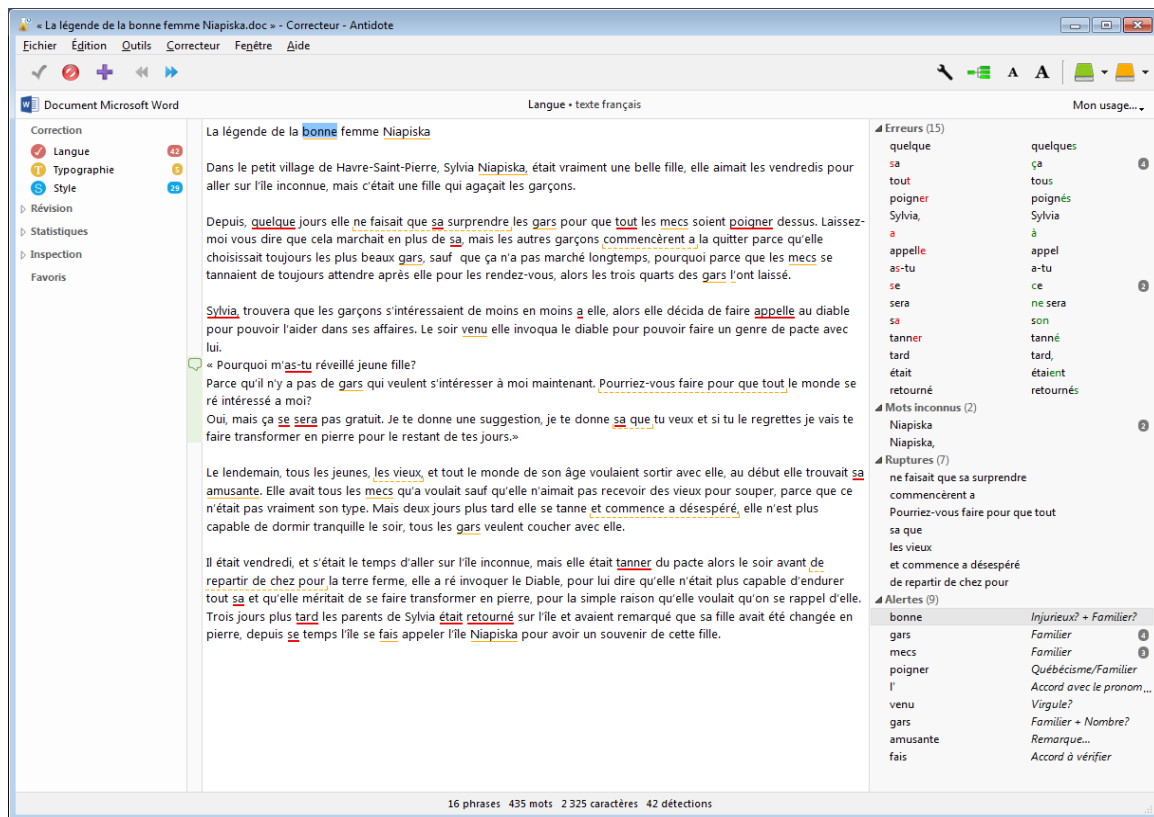
4. DÉMARRER ANTIDOTE

Antidote s'installe dans tous les logiciels Microsoft. Pour démarrer l'analyse d'un texte, positionnez-vous puis ouvrez l'onglet Antidote.



Cliquez sur  « **Correcteur** ».

Antidote ouvre une fenêtre par-dessus le document original.



5. CORRECTION DE TEXTE

Pour signaler les erreurs, le correcticiel utilise deux couleurs : le rouge et l'orangé, qui se combinent à divers types de soulignés. Essentiellement, le rouge signale les erreurs graves, et l'orangés, les erreurs mineures ou potentielles (confusions homophoniques possibles, régionalismes, niveau de langue particulier, ambiguïtés, anglicismes...). Les modulateurs de détection contrôlent l'affichage de ce second niveau d'erreur.

The screenshot shows the Antidote 9 interface with a document titled "La légende de la bonne femme Niapiska.doc". The interface includes a menu bar (Fichier, Édition, Outils, Correcteur, Fenêtre, Aide), a toolbar, and a main text area. The text area contains several paragraphs with error markers (red and orange) and a speech bubble pointing to the word "Analyse chiffrée.". On the right side, there is a list of errors and suggestions, including "quelque" (suggested "quelques"), "sa" (suggested "ça"), "tout" (suggested "tous"), "poigner" (suggested "poignés"), "Sylvia" (suggested "Sylvia"), "a" (suggested "à"), "appelle" (suggested "appel"), "as-tu" (suggested "a-tu"), "se" (suggested "ce"), "sera" (suggested "ne sera"), "sa" (suggested "son"), "tanner" (suggested "tanné"), "tard" (suggested "tard,"), "était" (suggested "étaient"), "retourné" (suggested "retournés"), "Niapiska" (suggested "Niapiska"), "ne faisait que sa surprendre" (suggested "ne faisait que sa surprendre"), "commencèrent a" (suggested "commencèrent a"), "Pourriez-vous faire pour que tout" (suggested "Pourriez-vous faire pour que tout"), "sa que" (suggested "sa que"), "les vieux" (suggested "les vieux"), "et commence a désespéré" (suggested "et commence a désespéré"), "de repartir de chez pour" (suggested "de repartir de chez pour"), "bonne" (suggested "bonne"), "Injurious? + Familier?" (suggested "Injurious? + Familier?"), "Familier" (suggested "Familier"), "Familier" (suggested "Familier"), "Québécois/Familier" (suggested "Québécois/Familier"), "Accord avec le pronom..." (suggested "Accord avec le pronom..."), "Virgule?" (suggested "Virgule?"), "Familier + Nombre?" (suggested "Familier + Nombre?"), "Remarque..." (suggested "Remarque..."), "Accord à vérifier" (suggested "Accord à vérifier").

5.1. Les indications à la correction

Le logiciel permet de corriger ou de modifier le mot qui pose problème dans la fenêtre d'analyse. Faites les modifications et le correcteur analysera de nouveau le texte en fonction des modifications apportées.



Lorsque le bouton « Corriger » est disponible, c'est que le correcteur pourra faire la correction à votre place en cliquant sur l'icône ou en double-cliquant sur le mot.



Si vous avez accepté une modification et que vous changez d'idée, il suffit de cliquer sur l'icône « Rétablir » ou redouble-cliquez sur le mot.



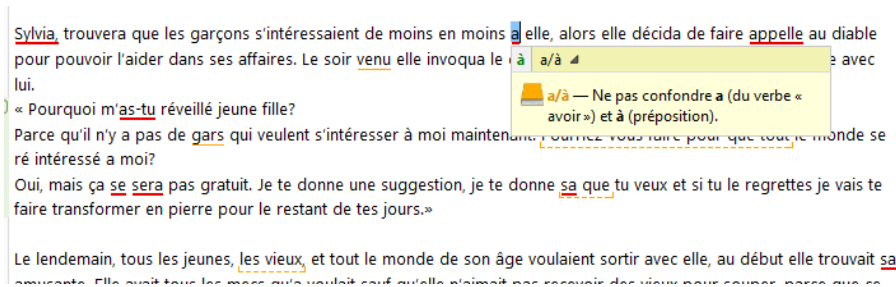
Lorsque le logiciel ne connaît pas un mot, il est possible de l'ajouter à un dictionnaire personnel.




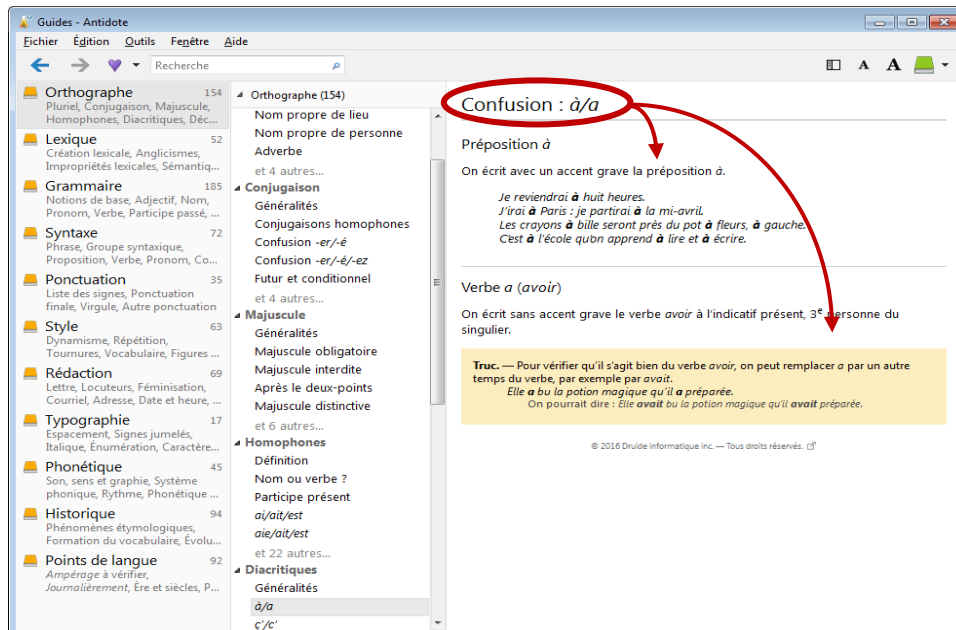
Cet outil permet de régler ou modifier vos paramètres.

5.2. Plus de détail sur la faute

Dans la fenêtre correction, lorsqu'on désire avoir plus d'information ou de détails sur une faute afin de bien la corriger, il suffit de la sélectionner et cliquer dans la bulle de dialogue. Une explication sommaire apparaît.



Si cette explication n'est pas suffisante, il faut accéder à des explications supplémentaires, cliquez sur le . Le correcteur ouvrira un des 11 guides afin de vous indiquer la règle appropriée et de vous offrir de nombreux exemples pour vous permettre de prendre une décision éclairée.



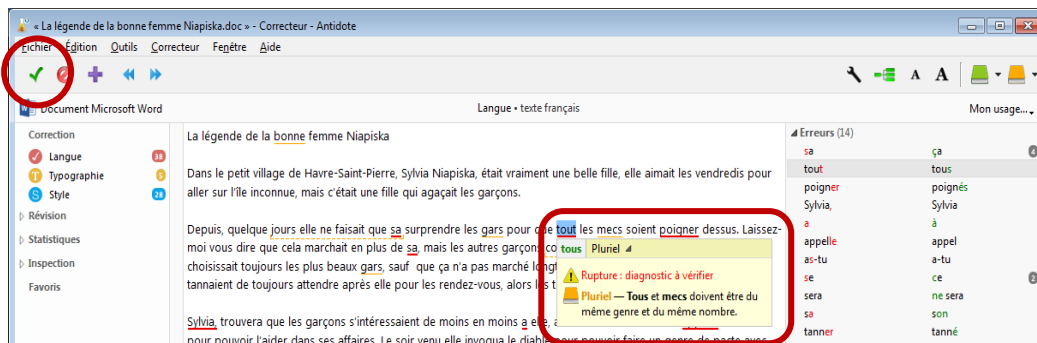
5.3. Les couleurs de soulignés

Antidote utilise deux couleurs, le rouge et l'orangé, pour présenter les résultats de sa correction. Ces couleurs ciblent des erreurs de nature différente.

Le rouge indique les erreurs les plus importantes. Celles sur lesquelles l'utilisateur devrait porter son attention en priorité. L'orangé est essentiellement utilisé quand l'erreur est potentielle.

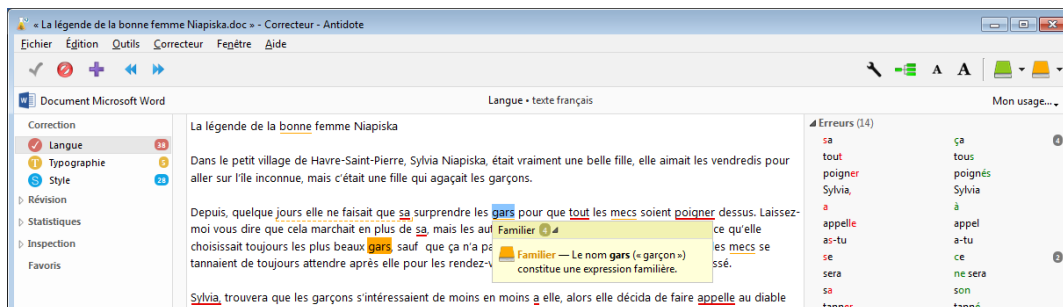
5.3.1. Le souligné rouge plein : erreur corrigée par le correcteur

Le souligné rouge plein signale une erreur qu'Antidote peut corriger seul. Dans l'infobulle il affiche la correction qu'il propose et vous n'avez qu'à l'approuver (en double-cliquant sur la ligne rouge ou en cliquant sur le crocher vert). Si vous la refusez, votre texte reste intact.



5.3.2. Le souligné orangé : alerte

Le souligné orangé signale une alerte, c'est-à-dire une erreur potentielle. Antidote vous indique qu'il pourrait y avoir une erreur sur ce mot, mais c'est à vous de décider si c'est le cas.



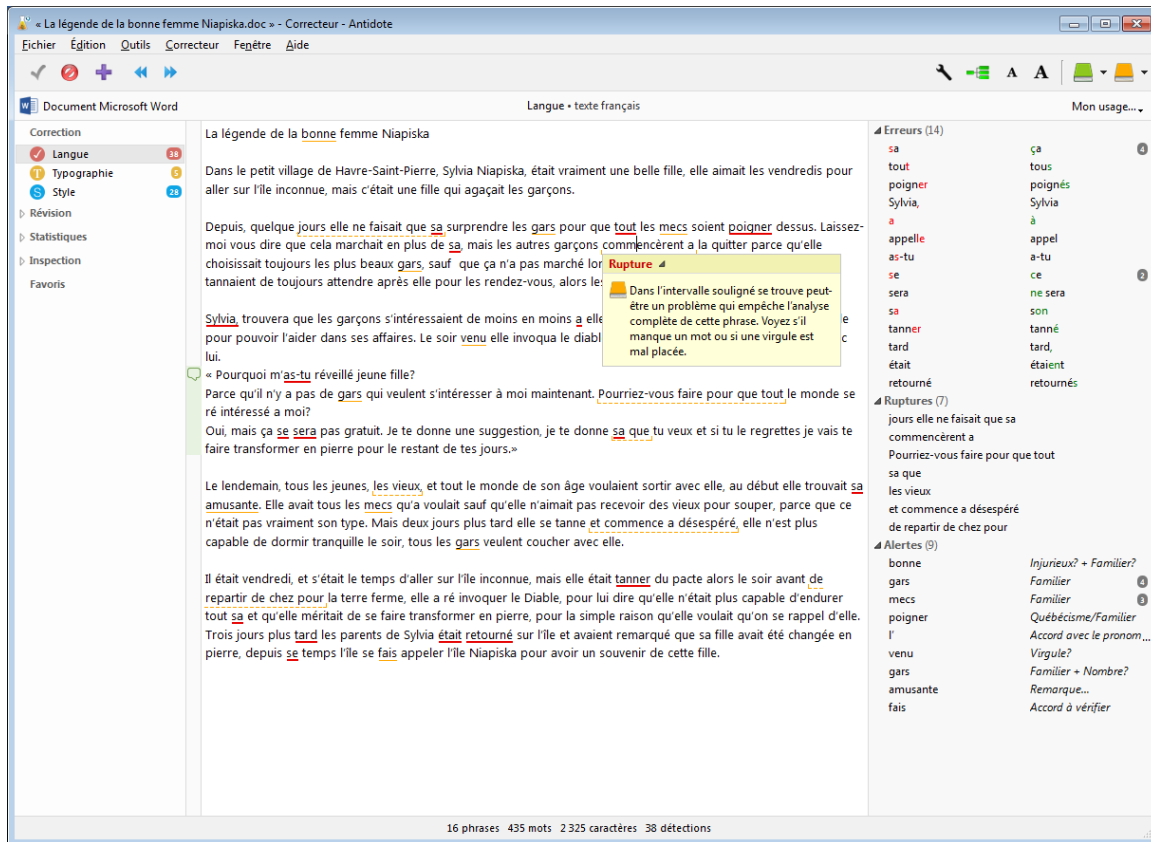
Ce peut être parce que vous employez :

- un mot pouvant facilement être confondu avec un autre (ex. : balade au lieu de ballade);

- un mot pouvant constituer un régionalisme (ex. : gêne est un québécoisme au sens de « timidité », mais pas au sens d' « inconfort »);
- un mot dont le registre n'est peut-être pas approprié à la situation de communication (ex. : nouille est familier au sens de « personne niaisieuse », mais pas au sens de « pâte alimentaire »).

5.3.3. Le souligné pointillé orangé : erreur de rupture

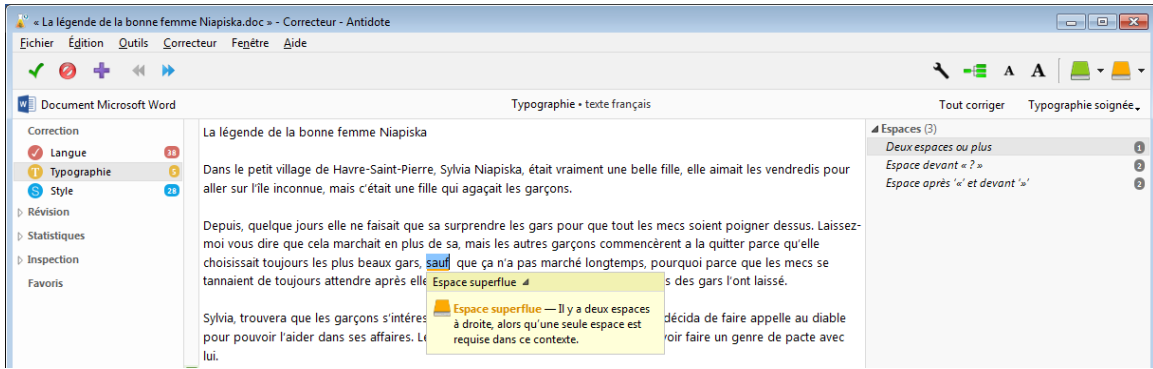
Le souligné pointillé orangé signale une erreur de rupture dans la phrase. Dans l'infobulle, il affiche une explication sommaire.



5.3.4. Vérifier la typographie du texte

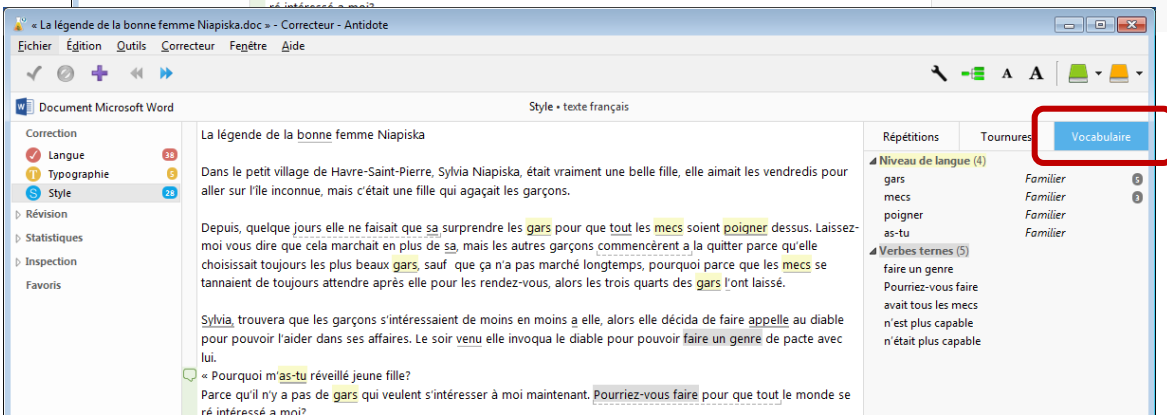
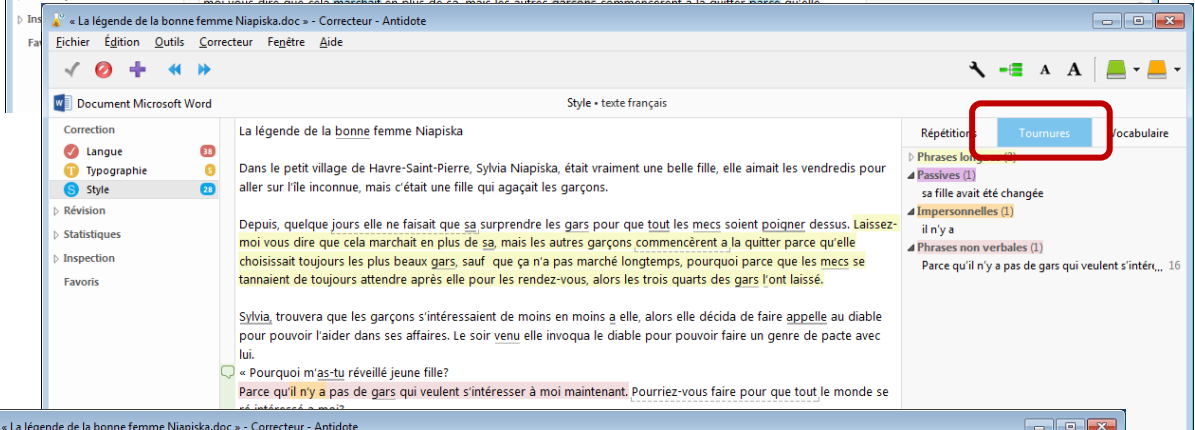
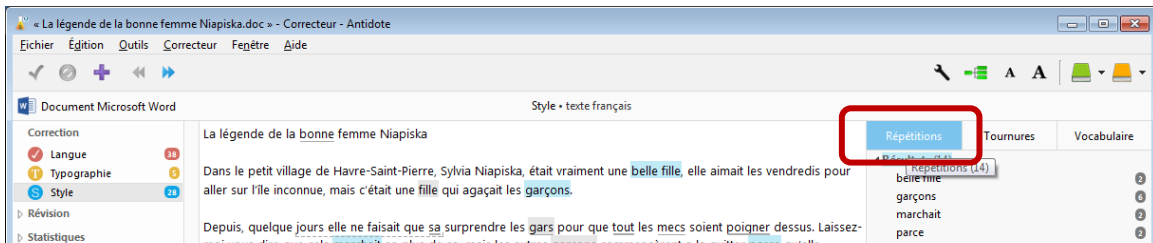
Pour vérifier la typographie, vous devez cliquer sur « Typographie ».

Le souligné orangé gras signale une erreur mineure (espacement, guillemet, etc.) qu'Antidote peut corriger seul. Dans l'infobulle, il affiche la correction proposée (ou une explication sommaire s'il s'agit d'erreur d'espacement). Vous n'avez qu'à l'approuver (en double-cliquant sur le souligné orangé ou en cliquant sur le crochet vert) pour qu'elle soit appliquée dans le texte. Si vous la refusez, votre n'est pas modifié.



5.3.5. Vérifier le style du texte

Cliquez sur « Style » pour vérifier les répétitions de mots, les tournures de phrase et le vocabulaire. Les onglets vous permettent l'analyse des différents styles.



5.4. Analyse détaillée de chaque phrase

Volet Nature/Fonction

En lien avec le dernier type d'erreur mentionné, il existe aussi au volet qui permet à l'utilisateur de savoir de quelle façon Antidote analyse la phrase qui a été écrite.

The screenshot shows the Antidote software interface. The main window displays a document titled "La légende de la bonne femme Niapiska.doc" with various correction tools. A red box highlights the "Analyse détaillée" button in the top right corner of the main window. A red arrow points from this button to a secondary window titled "Analyse détaillée - Antidote".

The "Analyse détaillée - Antidote" window shows the following analysis:

- 1 analyse Numéro de l'analyse courante : 1
- il** pron. pers. «il» au masc. sing.
f: sujet de **était**; sujet de **était**
- était** v. «être», ind. imparf., 3e sing.
f: élément coordonné; noyau de la proposition
- vendredi** n. «vendredi» au masc. sing.
f: complément adverbial de temps de **était**
- , virg. «,»
f: indique une pause brève à l'oral
- et** conj. «et»
f: coordonne les éléments de gauche et de droite
- s'** pron. pers. «se» au masc. sing. (élide)
f: complément indirect de **était**; mis pour **il**
- était** v. «être», ind. imparf., 3e sing.
f: élément coordonné; noyau de la proposition
- le** dét. «le» au masc. sing.
f: détermine le nom **temps**
- temps** n. «temps» au masc. sing.
f: complément adverbial de temps de **était**
- d'** prép. «de» (élide)
f: introduit la proposition dont **aller** est le noyau
- aller** v. «aller», inf. prés.
f: noyau de la prop. infinitive; complément du nom **temps**
- sur** prép. «sur»
f: introduit le groupe nominal dont **île** est le noyau

At the bottom of the analysis window, it states: "74 mots, 3 détections".

Volet « statistiques »

Il permet à l'utilisateur d'avoir un tableau précis des erreurs faites dans son texte et de la fréquence de ces erreurs.

En cliquant sur « **Regroupements** » dans le volet de gauche, vous trouverez un tableau sur vos types d'erreurs, l'utilisateur peut aussi avoir accès aux règles de grammaire correspondantes en cliquant sur la barre rouge.

Vous pouvez choisir entre les erreurs et les alertes.

En cliquant sur le type d'erreur, Antidote surligne dans le texte les erreurs.

6. DICTIONNAIRES



Vous pouvez utiliser le dictionnaire Antidote lors de l'analyse d'un texte ou tout simplement pour consultation. Il permet de trouver la définition d'un mot, mais aussi, des locutions reliées à ce mot, des synonymes, des antonymes, des cooccurrences, des conjugaisons, des mots de la même famille, des analogies, des citations et des anagrammes. Il vous suffit de cliquer sur le type de dictionnaire pour y avoir accès.

Vous pouvez modifier votre recherche en écrivant les mots ici.

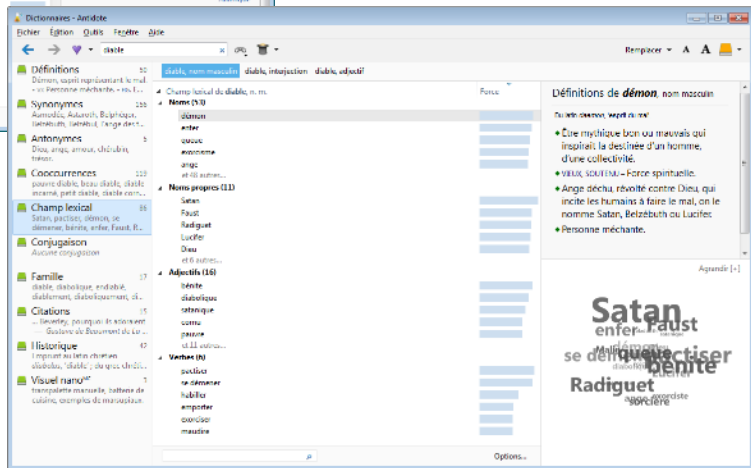
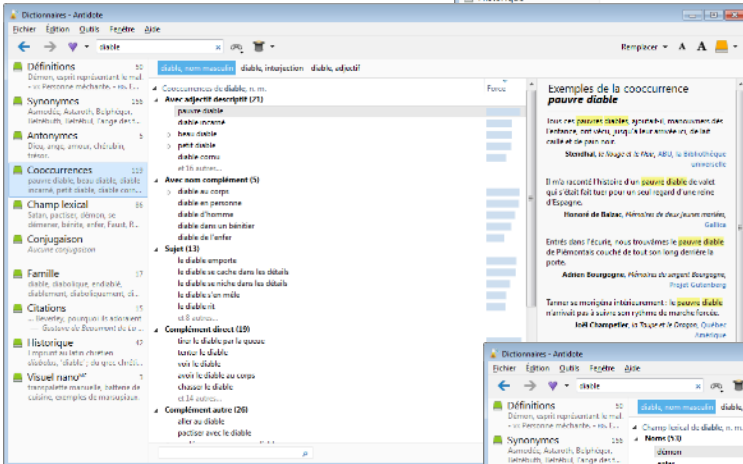
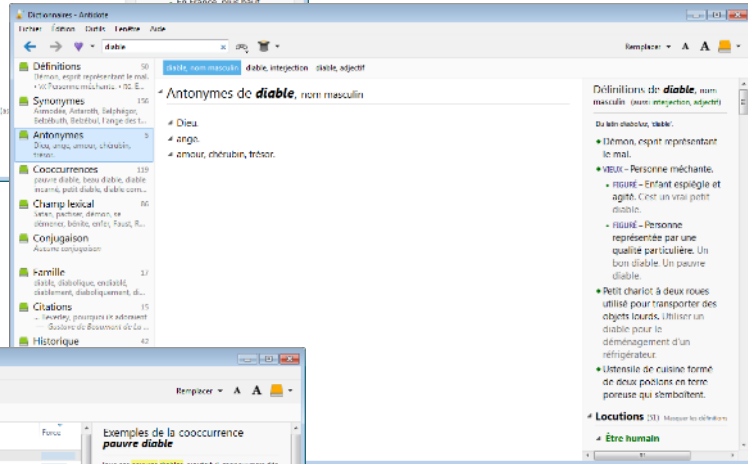
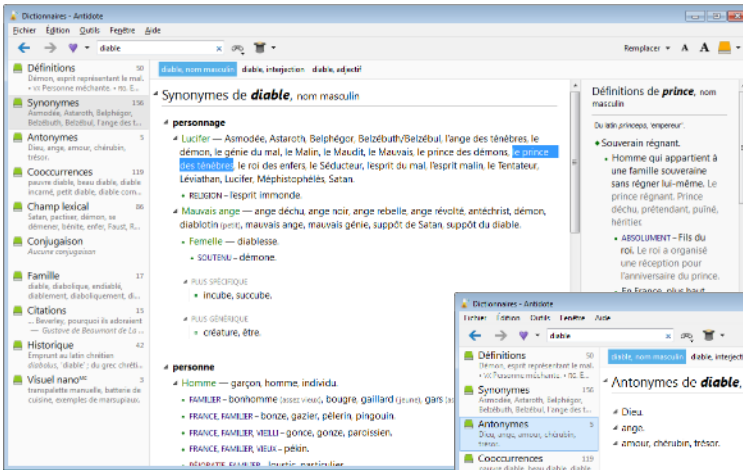
Types de dictionnaires

Contenu du dictionnaire sélectionné.

Modifier la grosseur de l'écriture.

Sélectionnez un mot dans le contenu du dictionnaire puis faites « remplacer » pour le remplacer dans le texte.

The image displays three screenshots of the Antidote dictionary software interface. The top-left screenshot shows the main search window with a search bar containing 'diab' and a list of dictionary types on the left. A callout box points to the search bar. The top-right screenshot shows the search results for 'diab' with various sections like 'Définitions', 'Synonymes', and 'Antonymes'. A callout box points to the 'Définitions' section. The bottom screenshot shows the search results for 'prince' with a callout box pointing to a word in the 'Synonymes' section. The interface includes a search bar, a list of dictionary types, and detailed search results for a selected word.



7. GRAMMAIRES



Vous pouvez utiliser les grammaires Antidote lors de l'analyse d'un texte ou tout simplement pour consultation. On y trouve des informations concernant l'orthographe, le lexique, la grammaire, la syntaxe, la ponctuation, le style, la rédaction, la typographie et les rectifications.

The screenshot shows the Antidote software interface with several callouts:

- Vous pouvez modifier votre recherche en écrivant les mots ici.** (Callout pointing to the search bar containing the word "diable")
- Types de grammaires** (Callout pointing to the "Grammaire" category in the left sidebar)
- Contenu du dictionnaire sélectionné.** (Callout pointing to the main content area showing the "à/a" entry)
- Modifier la grosseur de l'écriture.** (Callout pointing to the font size adjustment icon in the top right)
- Articles de la grammaire** (Callout pointing to the "Articles de la grammaire" section in the left sidebar)

The main content area displays the entry for "à/a" under the "Confusion" section. It lists various grammatical categories such as "Nom propre de lieu", "Nom propre de personne", "Adverbe", "Conjugaison", "Majuscule", and "Homophones". A highlighted box contains the following text:

Truc. — Pour vérifier qu'il s'agit bien du verbe avoir, on peut remplacer a par un autre temps du verbe, par exemple par avait.
 Elle a bu la potion magique qu'il a préparée.
 On pourrait dire : Elle avait bu la potion magique qu'il avait préparée.

8. LES PRIMES

8.1. Statistiques

Cette option vous permet de valider vos temps de verbe dans votre texte.

The screenshot shows the 'Temps' statistics tool in Microsoft Word. The tool displays a pie chart and a table summarizing the usage of verb tenses in the document. The 'Temps' menu item in the ribbon is highlighted with a red arrow.

Temps	Occurrences
présent	15
passé	30
futur	3
Total	48

Temps - Passé : 30 occurrences